

AGREEMENT

BETWEEN

THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

AND

THE GOVERNMENT OF THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL

ON VISA FACILITATION FOR BUSINESS TRAVELLERS

The Government of the People's Republic of China and the Government of the Federative Republic of Brazil (hereinafter referred to as the "Contracting Parties"),

With a view to further promoting friendly relations between their countries and facilitating contacts of their business travellers;

Having conducted friendly consultations on visa facilitation for business travellers on the basis of equality and reciprocity;

HAVE reached the following Agreement:

ARTICLE I

1. Embassies and Consulates of China shall issue multiple-entry visas valid for up to 3 (three) years, for an authorized stay of up to 90 (ninety) days, renewable if necessary, provided that the total duration of stay does not exceed 180 (one hundred and eighty) days per 12 (twelve) month period,

from the date of first entry, to Brazilian business travellers to China.

2. Embassies and Consulates of Brazil shall issue multiple-entry visas valid for up to 3 (three) years, for an authorized stay of up to 90 (ninety) days, renewable if necessary, provided that the total duration of stay does not exceed 180 (one hundred and eighty) days per 12 (twelve) month period, from the date of first entry, to Chinese business travellers to Brazil.

3. Paragraph 1 and 2 of this Article shall apply to persons travelling for business purposes only, which includes the following activities:

- prospection of commercial opportunities, attending meetings, signing contracts and financial, management and administrative activities;
- attending meetings, conferences, seminars provided that no remuneration is received from sources of the receiving Party for those activities (other than the cost of stay directly or via a daily income).

ARTICLE II

This agreement does not apply to persons travelling for the purpose of carrying out a gainful activity or being employed, engaging in news reports, research, traineeships, studies and social work, as well as undertaking technical assistance, missionary, religious or artistic activities. For these categories of persons, the Contracting Parties may respectively decide on

the visa requirement for each other's nationals in accordance with their respective national legislation.

ARTICLE III

Business travellers of one Contracting Party holding valid visas mentioned in Article I may enter the other's territory at any time within the validity of the visa, provided that they not exceed the maximum period of stay mentioned in Article I.

ARTICLE IV

1. When Chinese business travellers apply for the visas mentioned in Article I, they need to submit the visa application forms, photos, passports, a letter from their employer, an invitation letter from a company registered in Brazil, and necessary documents to prove their business status.

2. When Brazilian business travellers apply for the visas mentioned in Article I, they need to submit the visa application forms, photos, passports, a letter from their employer, an invitation letter from a company registered in China, and necessary documents to prove their business status.

3. At the discretion of the consular authorities of the Contraction Parties, the above-mentioned documents for visa application may be exempted from

notarization and authentication requirements.

ARTICLE V

Except in extraordinary cases, Embassies and Consulates of the Contracting Parties shall endeavour to issue visas to the above-mentioned personnel within 10 (ten) working days, after the receipt of the application, taking into account the applicable requirements of their respective legislation.

ARTICLE VI

1. This Agreement shall apply without prejudice to the legislation of the Contracting Parties relating to the conditions of entry and stay. The Contracting Parties reserve the right to refuse entry into and stay in their respective territories if one or more of these conditions are not met.

2. The nationals of one Contracting Party benefiting from this Agreement shall comply with the laws and regulations in force in the territory of the other Contracting Party during their stay.

ARTICLE VII

The competent authorities of both Contracting Parties may exchange information on visa issuance and hold, when necessary, consultations in

China and Brazil alternately to review the implementation of this Agreement and other relevant matters.

ARTICLE VIII

1. This Agreement shall enter into force on the thirtieth day after the date of signing.

2. This Agreement shall remain in force indefinitely. If either Contracting Party wishes to terminate this Agreement, it shall notify the other Contracting Party in writing through diplomatic channels, and this Agreement shall cease to be effective on the ninetieth day following the date of notification.

3. This Agreement may be amended by mutual consent of the Contracting Parties.

4. From the date of entering into force of this Agreement, the Agreement on visa facilitation for business travellers reached through exchanging notes on 24 June, 2004 by the Contracting Parties shall cease to be effective immediately.

Done in duplicate in Brasilia on July 17th 2014, in the Chinese,

Portuguese and English languages, all texts being equally authentic. In case of any divergence of interpretation, the English text shall prevail.

For the Government of the
People's Republic of China

For the Government of the
Federative Republic of Brazil

The image shows two handwritten signatures in black ink. The signature on the left is a stylized Chinese character, likely '王毅' (Wang Yi), the Chinese Foreign Minister. The signature on the right is a large, sweeping, cursive signature, likely belonging to the Brazilian representative.